Podľa článku 3 Pravidiel o pridelení rozpočtových prostriedkov Pokrajinského sekretariátu vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v APV, ktoré realizujú dvojjazyčnú výučbu číslo 128-451-3506/2016-01 z 10.10.2016 a v súvislosti s Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2016 (Úradný vestník APV číslo 54/15 a 54/16) **Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev** **(ďalej: sekretariát) vypisuje**

**SÚBEH**

**na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v APV, ktoré realizujú dvojjazyčnú výučbu v roku 2016**

Súbeh sa vypisuje na sumu prostriedkov zabezpečených Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2016 (Úradný vestník APV číslo 54/15 a 54/16) na osobitnom oddiele sekretariátu na financovanie a spolufinancovanie základných a stredných škôl v APV, ktoré realizujú dvojjazyčnú výučbu v roku 2016 (ďalej: dvojjazyčné školy) v sume **4.560.000,00 dinárov**, a to:

1. na základné vzdelanie

* programové trovy vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby (financovanie vykonávateľov, ktorí realizujú dvojjazyčnú výučbu, trovy materiálu na vzdelávanie, odborné uspôsobovanie zamestnancov – zaškoľovanie učiteľského kádra v krajine a zahraničí, trovy obstarania odbornej literatúry a didaktického materiálu, ako aj všetky iné trovy vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby **1.235.000,00** dinárov.
* obstaranie vybavenia vo funkcii dvojjazyčnej výučby **950.000,00** dinárov.
1. na stredné vzdelanie

* programové trovy vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby (financovanie vykonávateľov, ktorí realizujú dvojjazyčnú výučbu, trovy materiálu na vzdelávanie, odborné uspôsobovanie zamestnancov – zaškoľovanie učiteľského kádra v krajine a zahraničí, trovy obstarania odbornej literatúry a didaktického materiálu, ročné členské pre licenciu Cambridge strediska a členské pre medzinárodnú maturitu – IB, ako aj všetky iné trovy vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby **1.805.000,00** dinárov.
* obstaranie vybavenia vo funkcii dvojjazyčnej výučby **570.000,00** dinárov.

Užívateľ je povinný pri obstaraní služieb a vybavenia konať v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstaraní (vestník Službeni glasnik RS číslo 124/12, 14/15 a 68/15).

Realizácia finančných záväzkov sa vykoná v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2016.

**PODMIENKY SÚBEHU**

*1.* ***Podávatelia žiadostí***

Právo na pridelenie prostriedkov majú ustanovizne základného a stredného vzdelávania, čo získali súhlas Ministerstva, osvety, vedy a technologického rozvoja (ďalej: ministerstvo) na realizáciu dvojjazyčnej výučby.

***2. Kritériá rozvrhovania prostriedkov***

Pri určovaní výšky prostriedkov na programové trovy vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby sa uplatňujú nasledujúce kritériá:

* počet učiteľov, čo sa zúčastňujú v dvojjazyčnej výučbe,
* počet žiakov v dvojjazyčnej výučbe,
* opodstatnenosť v zmysle ďalšieho rozvoja dvojjazyčnej výučby.

Pri určovaní výšky prostriedkov na obstaranie vybavenia vo funkcii realizácie dvojjazyčnej výučby sa uplatňujú nasledujúce kritériá:

* počet dvojjazyčných tried,
* počet vyučovacích predmetov, čo sa prednášajú dvojjazyčne.

**SPÔSOB PODÁVANIA ŽIADOSTÍ**

Žiadosti o pridelenie prostriedkov sa odovzdávajú na jednotnom súbehovom tlačive sekretariátu. Kompletná súbehová dokumentácia sa môže stiahnuť od  **10.010.2016** z webovej adresy sekretariátu [**www.puma.vojvodina.gov.rs**](http://www.puma.vojvodina.gov.rs/)

Žiadosti sa odosielajú poštou na adresu: Pokrajinský sekretariát vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev s označením''Súbeh pre dvojjazyčnú výučbu“, Bulvár Mihajla Pupina 16, 21 000 Nový Sad alebo sa odovzávajú osobne v Spisovni pokrajinských orgánov správy v Novom Sade (prízemie budovy Pokrajinskej vlády).

K prihláške na súbeh sa pripája nasledujúca povinná dokumentácia:

1) fotokópia aktu, ktorou sa preukazuje získaný súhlas ministerstva,

2) neviazaná ponuka-predbežný účet pre programové trovy, obstaranie vybavenia (kalkulácia trov).

**Lehota odovzávania prihlášok na súbeh je 24.10.2016**

Sekretariát si vyhradzuje právo žiadať si od podávateľa žiadosti, podľa potreby, dodatočnú dokumentáciu a informácie, resp. na pridelenie prostriedkov určiť splnenie potrebných podmienok.

Oneskorené alebo neúplné prihlášky sa nebudú rozoberať.

Výsledky súbehu sa uverejnia na webovej prezentácii sekretariátu.

**Zainteresované osoby dodatočné informácie v súvislosti so súbehom môžu dostať v sekretariáte na telefónnom čísle 021/487 4891, 487 4512, 487 4157, 487 4262 a 487 4451.**

 POKRAJINSKÝ TAJOMNÍK

 Mihály Nyilas